



Industrie Canada Industry Canada



# Guide des symboles pour l'entretien des vêtements et textiles



[www.consommateur.ic.gc.ca/textile](http://www.consommateur.ic.gc.ca/textile)

Canada

# Symboles de lavage



Lavage à l'eau d'une température maximale de 95 °C dans une laveuse commerciale; réglage normal.



Lavage à l'eau d'une température maximale de 95 °C dans une laveuse commerciale; réglage pressage permanent.



Lavage à l'eau d'une température maximale de 70 °C dans une laveuse domestique ou commerciale; réglage normal.



Lavage à l'eau d'une température maximale de 60 °C dans une laveuse domestique ou commerciale; réglage normal.



Lavage à l'eau d'une température maximale de 60 °C dans une laveuse domestique ou commerciale; réglage pressage permanent.



Lavage à l'eau température maximale de 50 °C dans une laveuse domestique ou commerciale; réglage normal.



Lavage à l'eau température maximale de 50 °C dans une laveuse domestique ou commerciale; réglage pressage permanent.



Lavage à l'eau d'une température maximale de 50 °C dans une laveuse domestique ou commerciale; cycle délicat.



Lavage à l'eau d'une température maximale de 40 °C dans une laveuse domestique ou commerciale; réglage normal.



Lavage à l'eau d'une température maximale de 40 °C dans une laveuse domestique ou commerciale; réglage pressage permanent.



Lavage à l'eau d'une température maximale de 40 °C dans une laveuse domestique ou commerciale; cycle délicat.



Lavage à l'eau d'une température maximale de 30°C dans une laveuse domestique ou commerciale; réglage normal.



Lavage à l'eau d'une température maximale de 30 °C dans une laveuse domestique ou commerciale; réglage pressage permanent.



Lavage à l'eau d'une température maximale de 30 °C dans une laveuse domestique ou commerciale; cycle délicat.



Lavage délicat à la main, à l'eau d'une température maximale de 40 °C.



Lavage délicat à la main, à l'eau d'une température maximale de 30 °C.



Lavage à n'importe quelle température dans une laveuse domestique ou commerciale, réglage normal.



Ne pas laver.



## Symboles de **blanchiment**

---



Utiliser tout agent de blanchiment au besoin.



Ne pas utiliser d'agent de blanchiment.



Utiliser seulement un agent de blanchiment non chloré au besoin.

## Symboles de **séchage**

---



Séchage par culbutage à température élevée (maximum de 75 °C); réglage normal.



Séchage par culbutage à température moyenne (maximum de 65 °C); réglage normal.



Séchage par culbutage à température moyenne (maximum de 65 °C); réglage pressage permanent.



Séchage par culbutage à basse température (maximum de 55 °C); réglage pressage permanent.



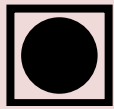
## Symboles de séchage



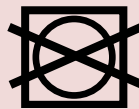
Séchage par culbutage à basse température (maximum de 55 °C); cycle délicat.



Séchage par culbutage à n'importe quelle température.



Séchage par culbutage sans chaleur/séchage à l'air.



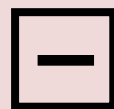
Ne pas sécher par culbutage.



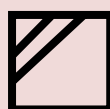
Essorer et suspendre (sur une corde) pour le séchage.



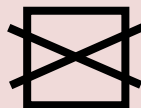
Suspendre l'article complètement mouillé pour un séchage par égouttage.



Essorer et faire sécher à plat sur une surface plane appropriée.



Séchage à l'ombre (symbole ajouté à séchage suspendu à une corde, séchage par égouttage et séchage à plat).



Ne pas sécher. (Est utilisé avec le symbole « Ne pas laver »).



## Symboles de **repassage / pressage**



Repasser à la main, à sec ou à la vapeur, ou presser avec un appareil commercial, à une température élevée (température maximale de 200 °C). *Température recommandée pour tissus de coton ou de lin.*



Repasser à la main, à sec ou à la vapeur, ou presser avec un appareil commercial, à une température moyenne (température maximale de 150 °C). *Température recommandée pour tissus de polyester, rayonne, soie, triacétate et laine.*



Repasser à la main, à sec ou à la vapeur, ou presser avec un appareil commercial, à basse température (température maximale de 110 °C). *Température recommandée pour tissus d'acétate, acrylique, modacrylique, nylon, polypropylène et spandex.*



Ne pas repasser à la vapeur.



Ne pas repasser ni presser.

## Symboles **d'entretien professionnel** des textiles



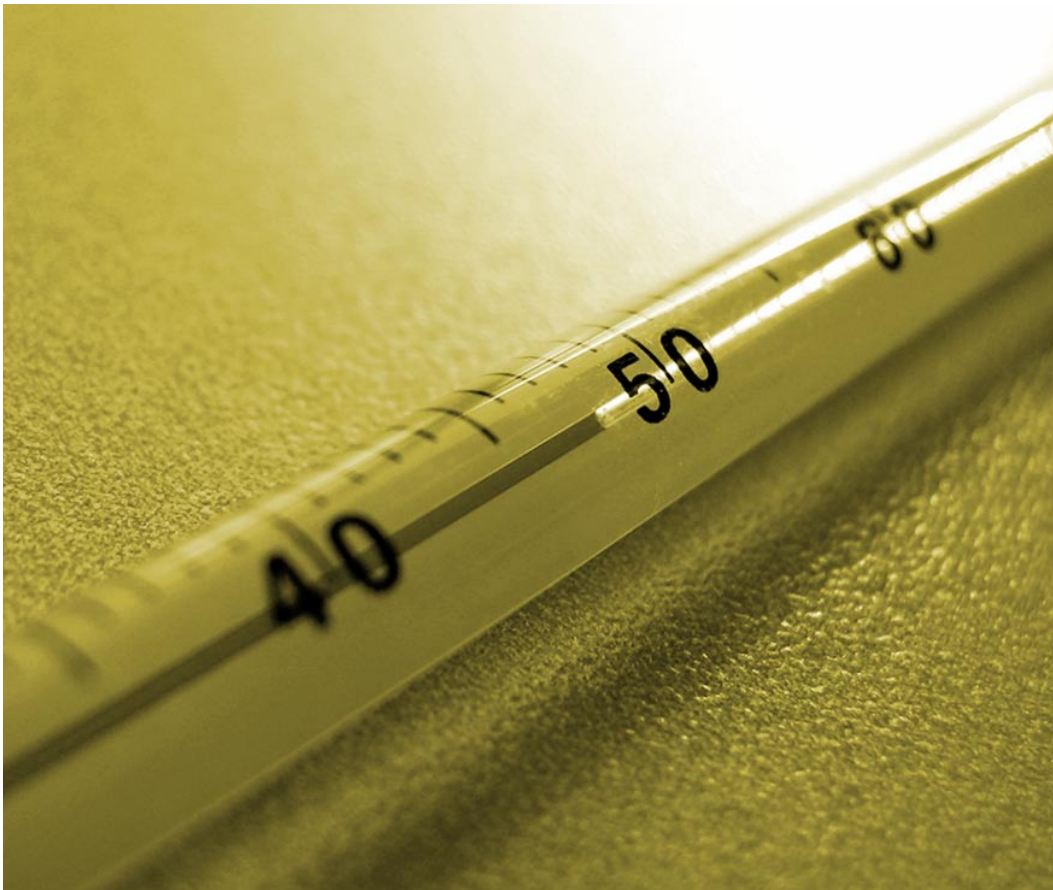
Nettoyage à sec, cycle normal. *Tous les solvants sauf le trichloréthylène.*



Nettoyage à sec, cycle normal. *Solvant pétrolier seulement.*



Ne pas nettoyer à sec.



## Utilisation des points pour déterminer la température de l'eau



95°C  
Presqu'au point  
d'ébullition



70°C  
Extrêmement chaude



60°C  
Très chaude

### Symboles de lavage



50°C  
Chaude



40°C  
Tiède



30°C  
Froide

### Symboles

## d'entretien additionnels



Ne pas essorer



Lavage  
professionnel



Ne doit pas faire  
l'objet du lavage  
professionnel

www.consommateur.ic.gc.ca/textile

L'information sur la norme CAN/CGSB-86.1-2003 provient de l'Office des normes générales du Canada (ONGC) [www.ongc-cgsb.gc.ca](http://www.ongc-cgsb.gc.ca)

N° de catalogue Iu23-3/2005F-PDF  
ISBN 0-662-79614-4  
54268F